Art. 8492

Motor-Balancierer

ALLGEMEIN

Der Motor-Balancierer dient dem Ausbalancieren von Motoren beim Anheben mit einem Motorkran, durch ein präzises Einstellen wird die Montage an das Getriebe wesentlich erleichtert.

TECHNISCHE DATEN

Tragkraft: 450 kg
Maße: H 230 x B 510 mm
Verstellmaß: -+ 210 mm
Kurbellänge: 160 mm
Kettenlänge: 2 Stück je 500 mm

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie beim Heben von Lasten darauf, dass die Tragkraft von 450 kg nicht überschritten wird.
- Verwenden Sie nur Ketten, Haken und anderes Zubehör, die für das Heben von Lasten geeignet sind.
- Überprüfen Sie den Balancierer vor jeder Verwendung. Sollte dieser Schäden, wie Risse, Verzug oder andere Mängel aufweisen, darf der Balancierer nicht mehr verwendet werden.
- Der Balancierer darf nur an Hubwerkzeugen eingehängt werden, die über einen Haken mit Sicherheitsbügel verfügen.

VERWENDUNG

1. Balancierer in den Haken vom Hebewerkzeug einhängen. Achtung: Haken des Hebewerkzeugs muss über eine Sicherungslasche verfügen.
2. Beide Ketten, wie in der oberen Abbildung zu sehen, in der Balancierer einhängen.
3. Zu hebende Last mit geeignetem Zubehör an die beiden Ketten befestigen.
4. Last anheben und mit der Kurbel ausrichten.

Bedienungsanleitung

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Vervielfältigung und Weiterverwendung verboten

Art. 8492

Engine Hoist Leveler

GENERAL

This engine hoist leveler helps balancing your engine while being lifted. Precise adjustment provides a convenient gear montage.

TECHNICAL DATA

Capacity: 450 kg
Dimensions: H 230 x B 510 mm
Jaw size: -/+ 210 mm
Crank length: 160 mm
Chain length: 2 pieces, 500 mm each

SAFETY ADVICE

- Make sure to not exceed the recommended capacity of 450 kg when lifting a load.
- Only use chains, hooks and other accessories that are suitable for lifting heavy loads.
- Check the leveler before each use. Do not use it when it shows any signs of wear like cracks, distortion or any kind of damage.
- Only attach this leveler to a hoist that is equipped with a safety loop hook.

APPLICATION

1. Hang the leveler into the hook of the hoist. Attention: The hook has to come with a safety loop.
2. Hang the chains into the leveler (as shown in the picture).
3. Attach the load you want to lift to both chains by using appropriate accessories.
4. Lift the load and spin the crank to level it.

Instruction Manual

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

Art. 8492

Nivelador de motor para grúa

GENERAL

Este nivelador ayuda a nivelar el motor mientras se eleva. El ajuste preciso proporciona un montaje adecuado del engranaje.

DATOS TECNICOS

Capacidad: 450 kg
Dimensiones: H 230 x B 510 mm
Tamaño mordaza: -/+ 210 mm
Longitud manivela: 160 mm
Longitud cadena: 2 piezas, 500 mm each

AVISOS DE SEGURIDAD

- Asegúrese que no se exceda la capacidad recomendada de 450 kg cuando se eleva una carga.
- Use solo cadenas, ganchos u otros accesorios que sean válidos para elevar grandes cargas.
- Compruebe el nivelador antes de cada uso. No lo use si muestra cualquier indicio de desgaste como fisuras, distorsión o cualquier otro tipo de daños.
- Una este nivelador solo a los elevadores que están equipados con un gancho que tenga presilla de seguridad.

APLICACION

1. Cuelgue el nivelador del gancho del elevador. Atención: el gancho ha de tener una presilla de seguridad.
2. Cuelgue las cadenas en el nivelador (como se muestra en el dibujo).
3. Ancle la carga que desee elevar a ambas cadenas usando los accesorios adecuados.
4. Eleve la carga y gire la manivela para nivelarla.

Instruction Manual

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

© BGS technic KG, Copying and further use not allowed

BGS technic

CE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Motor-Montage-Traverse (BGS Art. 8492)
Engine Mounting Balancer
Traverse moteur pour le montage et le démontage
Soporte equilibrador del motor

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:
Identification of regulations/standards:
Norme appliquée:
Normas aplicadas:
EN 131155:2003+A2:2009
EN 12100:2010

Certificate No.: QA-AC-1193/13 / TR2750A
Test Report No.: MD15123026

Wermelskirchen, den 01.03.2016

ppa.
Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

CE-Erklärung